

**ZERRENDA-  
KETA ZKA**

**112**

**Nº DE IN-  
VENTARIO**

(I)

il est.    il m'est.    il t'est.    il lui est.    il nous est.    il vous est.    il leur est.

1. S. 1. nix \_\_\_\_\_ nitrauru nitrako \_\_\_\_\_ nitraurii nitree A  
 2. zira zitrawkit \_\_\_\_\_ zitrarho zitrawkiu \_\_\_\_\_ zitree  
 3. da zaut zauru zako zau zaurii zee

11  
 X P. 1. gira \_\_\_\_\_ qitrawkizu qitrarho \_\_\_\_\_ qitrawkizii qitree  
 2. zizte zarkidaate \_\_\_\_\_ zarkote zitrawkizii <sup>kafo</sup> \_\_\_\_\_ zextete?  
 3. dira zaurkit zaurkizu zarho zaurkiu zaurkizii zertee

2. S. 1. nintran \_\_\_\_\_ <sup>qitrawkizun</sup> nintakon \_\_\_\_\_ <sup>qitrawkizun</sup> nintraurii nintreen  
 2. zinen zinarkiaan <sup>qitrawkizun</sup> zinarkon <sup>qitrawkizun</sup> zinarkizii <sup>qitrawkizun</sup> zintreen  
 3. zen zitraan <sup>qitrawkizun</sup> zitrakon zitraun <sup>qitrawkizun</sup> zitraurii zitreen

IIIIII

3. Futur<sup>(1)</sup> P. 1. ginen \_\_\_\_\_ nintraurizun ginarkon \_\_\_\_\_ qitrawkizun ginertien  
 2. zinerten zinarkiaaten \_\_\_\_\_ zinarkoten zinarkizun zinerteen  
 3. ziren zitarkiaan <sup>qitrawkizun</sup> zitrakon <sup>qitrawkizun</sup> zitrawkiun <sup>qitrawkizun</sup> zitrawkizii <sup>qitrawkizun</sup> zizerteen

4. S. 1. nindaiteke<sup>(3)</sup> \_\_\_\_\_ <sup>qitrawkizun</sup> nindaikeru nindakioke \_\_\_\_\_ <sup>qitrawkizun</sup> nindaikerii nintreeke  
 2. zinaizteke zinarkiket \_\_\_\_\_ zinarkioke zinarkizii zinezteke  
 3. laiteke litrakeat <sup>qitrawkizun</sup> lakikeru <sup>qitrawkizun</sup> lakioke <sup>qitrawkizun</sup> lakiuke <sup>qitrawkizun</sup> (qinaizkerii) litreeke

P. 1. ginaizteke \_\_\_\_\_ <sup>qitrawkizun</sup> ginaizkeru <sup>qitrawkizun</sup> ginaiskioke \_\_\_\_\_ <sup>qitrawkizun</sup> (lakikerii) ginezteeke  
 2. zinaizteket zinarkiatet \_\_\_\_\_ zinarkioket zinarkizii zinezteket  
 3. laizteke litrarkeat <sup>qitrawkizun</sup> larkikeru <sup>qitrawkizun</sup> larkioke <sup>qitrawkizun</sup> larkiuke <sup>qitrawkizun</sup> larkikerii <sup>qitrawkizun</sup> litzeerke<sup>te</sup>

5. S. 1. nindaitekeen \_\_\_\_\_ <sup>qitrawkizun</sup> nindaikerun nindakiokeen \_\_\_\_\_ <sup>qitrawkizun</sup> nindaikeriin nintreeken  
 2. zinaiztekeen zinarkizoon \_\_\_\_\_ zinarkiokeen zitrarkeun \_\_\_\_\_ zinezteeken  
 3. zaitekeen zakikean <sup>qitrawkizun</sup> zakikerun <sup>qitrawkizun</sup> zakiokeen <sup>qitrawkizun</sup> zakikeun <sup>qitrawkizun</sup> zakikeriin <sup>qitrawkizun</sup> zitresken

P. 1. ginaiztekeen \_\_\_\_\_ <sup>qitrawkizun</sup> ginaizkerun <sup>qitrawkizun</sup> ginaiskieken \_\_\_\_\_ <sup>qitrawkizun</sup> ginaizkeriin <sup>qitrawkizun</sup> ginezteeken  
 2. zinaizteketen zinarkizooten \_\_\_\_\_ zinarkioketen zitrarkeuten \_\_\_\_\_ zinezteketen  
 3. zaiztekeen <sup>qitrawkizun</sup> zakikean <sup>qitrawkizun</sup> zakikerun <sup>qitrawkizun</sup> zakiokeken <sup>qitrawkizun</sup> zakikeun <sup>qitrawkizun</sup> zakikeriin <sup>qitrawkizun</sup> zitrezteeken

6. S. 2. zite zarkit \_\_\_\_\_ zarkio zarkiu \_\_\_\_\_ zitree  
 3. bedi \_\_\_\_\_

P. 2. zizte zarkiaate \_\_\_\_\_ zarkioke zarkioke \_\_\_\_\_ zextete?  
 3. bite \_\_\_\_\_

8. S. 1. nain \_\_\_\_\_ nakizun naktion \_\_\_\_\_ nakizii nintreen?  
 2. ziten zaurkitan \_\_\_\_\_ zarkion zarkizun \_\_\_\_\_ zerteen?  
 3. dain dakiaan dakizun daktion dakiun dakizii dakien

P. 1. qiten \_\_\_\_\_ qairkizun qitrankion \_\_\_\_\_ qairkizii qitreeteen?  
 2. zizten zarkidaaten \_\_\_\_\_ <sup>qitrawkizun</sup> zitrankioten <sup>qitrawkizun</sup> zarkizun <sup>qitrawkizun</sup> zizerteen?  
 3. ditien duurkitan darkezun daktion darziun darzizii darzien

10. S. 1. nindain \_\_\_\_\_ nindakizun nindaktion \_\_\_\_\_ nindakizii nindakien  
 2. ziniten zinarkidaan \_\_\_\_\_ zinarkion <sup>qitrawkizun</sup> zinarkizun \_\_\_\_\_ zinarkien  
 3. zain zakidaan zakizun <sup>qitrawkizun</sup> zitrankion <sup>qitrawkizun</sup> zitrankizun zakizii zakien

P. 1. giniten \_\_\_\_\_ ginaizkizun ginairkion \_\_\_\_\_ ginaizkizii ginairkien  
 2. zinerten zinarkidaaten \_\_\_\_\_ <sup>qitrawkizun</sup> zinarkizun <sup>qitrawkizun</sup> zinarkizun <sup>qitrawkizun</sup> zinarkizun \_\_\_\_\_ zinarkizun  
 3. ziten zarkidaan zakizkizun <sup>qitrawkizun</sup> zitrankion <sup>qitrawkizun</sup> zitrawkiun <sup>qitrawkizun</sup> zakizkizii <sup>qitrawkizun</sup> zarkien <sup>qitrawkizun</sup> zarkizun

Deuxième tableau supplémentaire.

Verbe bas-navarrais occidental.

Indéfini.

Deuxième tableau supplémentaire, montrant la conjugaison indéfinie (2)  
du verbe bas navarrais occidental, les variantes exceptionnelles.

il m'a. il t'a. il l'a. il nous a. il vous a. il les a. il me l'a. il me les a.

zitet dut zuztet tut

nuzu duru gituru turu daaru dar kidaaru

nu zita du gitu zuzte tu daut daurkit

zitia dau zuzteu tau daazii dar kidaazii

nuzii duzii gituzii turii daate dar kidaate

nute zuzte dute gituzte zuzteti tuzte

zinitu~~kan~~niin zinzutetan nitin zinaan zinarkidaan

ninduzin ziniin gituzun zinitiin zinaan zinarkidaan

nindiin zinitiin ziin gititii zinzuten zitiin zaan zaurkitan

zinituan giniin zinzuteun gititii zinaan zinarkidaan

ninduziin zinuten gituziin zinzuten zinaan zinarkidaan

nindute<sup>r</sup> zinituzte<sup>r</sup> zuten gituzten zinzuteten zuzten zaa<sup>r</sup>ten zarkidaaten

zinturket nuke zinturketet nukke

nindukeru zinuke ginuzkeru zinurke

ninduke zinturke luke ginurke zinturkete nukke

zinturken ginuke zinturketeun ginurke

nindukerii zinukete ginuzkerii zinurkete

nindukete zinturkete nukete ginurkete zinturkete nukete

zinturkean nukéen zinturketean nukéen

nindukerun zinukeen ginuzkerun zinurkeen

ninduker<sup>en</sup> zinturker<sup>en</sup> zukeen ginuzker<sup>en</sup> zinturketen zuzkeen

zinturkeun ginukeen zinturketeun ginurkeen

nindukeriin zinuketen ginuzkeriin zinurketen

ninduketen zinturketen zuketén ginurketen zinturketen zuzketen

nezaru zaru gitzaru zkiru zaaru zkiaru

beza bitza bezaut bitzaut

nezarii zarii gitzarii zkirii (bezaate) zkiarii

bezaate (zaarii) bitzaate

zitraan deraan zitraz tetan ditraan

nezarun dezarun gitzarun ditzarun deraarun ditzaarun

nezan zitrán dexan gitran zitrazen ditran derautan ditraan

zitraun dezaun zitraz teun ditraun

nezaxiin dezaxiin gitzaxiin ditzaxiin deraaxiin ditzaaxiin

nezaten zitraten dexaten gitzaten zitraz teten ditraten deraaten ditzaaten

zintzaan nezán zinezán zintzateun zintzan

ninderarun zineran zintzateun zintzan

ninderan zintzan zezan zintzateun zintzan

zintzaun zinezaten zintzateun zintzateun zintzaten

ninderaxiin zineraten zintzateun zintzateun zintzaten

zinezake~~en~~ zintzakeat  
 bezake~~en~~ bezakeat  
 zinezake<sup>te</sup> zintzake<sup>ate</sup>  
 bezake<sup>te</sup> bezake<sup>ate</sup>  
 zinezakeaan zintzake<sup>aan</sup>  
 zezake<sup>aan</sup> zezake<sup>aan</sup>  
 zinezakeate zintzake<sup>ate</sup>  
 zezake<sup>ate</sup> zezake<sup>ate</sup>

zinezeraan zintzakeaan?  
 zeraan zintzakeaan?  
 zinezaa<sup>ten</sup> zintzakea<sup>ten</sup>?  
 zeraa<sup>ten</sup> zintzakea<sup>ten</sup>?

(1.) il ter l'a. il te les a. il le lui a. il les lui a. il nous l'a. il nous les a. il vous l'a. il vous les a. il le leur a. il les leur a.

daurut	daurkirut	dakot	dazkot	_____	_____	dauriit	daurkiriit	deet	der teet <sup>3</sup>
_____	_____	dakozu	dazkozu	dauru	daurkiuru	_____	_____	deeru	der teeru
dauru	daurkiru	dako	dazko	<b>dau</b>	daurkiu	daurii	daurkirii	dee'	der tee'
dauruu	daurkiruu	dakoo	dazkoo	_____	_____	dauriu	daurkiriu	deu	der teeu
_____	_____	dakozii	dazkozii	daurzii	daurkizii	_____	_____	deezii	der teezii
daurute	daurkirute	dakote	dazkote	daute	daurkiute	dauriite	daurkiriite	de te'	der teete
naurun	naurkirun	nakon	nazkon	_____	_____	nauriin	naurkiriin	neen	ner teen
_____	_____	zinakon	zinazkon	zinaun	zinaurkiun	_____	_____	zineen	ziner teen
zaurun	zaurkirun	zakon	zazkon	zaun	zaurkiun	zauriin	zaurkiriin	zeen	zer teen
ginaurun	ginaurkirun	ginakon	ginazkon	_____	_____	ginauriiin	ginaurkiriin	gineen	giner teen
_____	_____	zinakoten	zinazkoten	zinauten	zinaurkiuten	_____	_____	zineeten	ziner teeten
zauruten	zaurkiruten	zakoten	zazkoten	zauten	zaurkiuten	zauriiten	zaurkiriiten	zeeten	zer teeten

nezäkeru	nizäkeru	nezoke	nitzozke	_____	_____	nezaukerii	nezaurkerii	nezeeke	nitzeezke
_____	_____	zinezoke	zintzozke	zinezäke <sup>m</sup>	zintzazke <sup>au</sup>	_____	_____	zinezeeke	zintzeezke
lezäkeru	lizäkeru	lezoke	litzozke	lezauke <sup>m</sup>	litzaurke <sup>m</sup>	lezaukerii	lezaurkerii	lezeeke	litzeezke
ginezaukeru	gintzäkeru	ginezoke	gintzozke	_____	_____	ginezaukerii	ginezaurkerii	ginezeeke	gintzeezke <sup>m</sup>
_____	_____	zinezokete	zintzozkete	zinezaukete	zintzazke <sup>zijn</sup>	_____	_____	zinezeeke <sup>t</sup>	zintzeezke <sup>t</sup>
lezäkerute	lizäkerute	lezokete	litzokete	lezaukete	litzaurkete	lezaukeriite	lezaurkeriite	lezeekete	litzeezke <sup>t</sup>
nezäkerun	nizäkerun	nezokeen	nitzozkeen	_____	_____	nezaukeriin	nezaurkeriin	nezeecken	nitzeezken
_____	_____	zinezokeen	zintzozke <sup>m</sup>	zinezäke <sup>m</sup>	zintzazke <sup>zijn</sup>	_____	_____	zinezeecken	zintzeezken
zezäkerun	zizäkerun	zezokeen	zitzozke <sup>t</sup>	zezauken	zizazke <sup>m</sup>	zezaukeriin	zezaurkeriin	zezeeken	zitzeezken
ginezaukerun	gintzäkerun	ginezokeen	gintzozke <sup>m</sup>	_____	_____	ginezaukeriin	ginezaurkeriin	ginezeecken	gintzeezken <sup>m</sup>
_____	_____	zinezoketen	zintzozketen	zinezauketen	zintzazke <sup>zijn</sup>	_____	_____	zinezeeketen	zintzeezketen <sup>zijn</sup>
zezäkeruten	zizäkeruten	zezoketen	zitzozketen	zezauketen	zizazketen	zezaukeriiten	zezaurkeriin	zezeeketen	zitzeezketen

_____	_____	zakozu	zazozu	zauru	zkiauru	_____	_____	zeeru	zer teeru
_____	_____	bezako	bitzazko	_____	_____	_____	_____	bezee	bitzer tee
_____	_____	zakozii	zazozii	zaurii	zkiaurii	_____	_____	zeezii	zer teezii
_____	_____	bezakote	bitzazkote	_____	_____	_____	_____	bezeete	bitzer teete
deraurutan	dizaurutan	derakotan	ditzazkotan	_____	_____	derauriitan	deraurkiriitan	derreetan	ditzee lan
_____	_____	derakozun	ditzazkozun	deraurun	ditraurun	_____	_____	derreezun	ditzeezun
deraurun	dizaurun	derakon	ditzazkon	deraun	ditraun	derauriin	deraurkiriin	derreen	ditzee n
derauriun	dizauriun	derakoon	ditzazkoon	_____	_____	derauriun	deraurkiriun	derreen	ditzee n
_____	_____	derakoriin	ditzazkoriin	derauriin	ditzauriin	_____	_____	derreeiin	ditzeeiin
derauruten	dizauruten	derakoten	ditzazkoten	derauten	ditzauten	derauriiten	deraurkiriiten	derreeten	ditzee ten
nexaurun	nizaurkirun	nezakon	nizazkon	_____	_____	nezauriin	nizaurkiriin	nezeen	nitzer teen
_____	_____	zinerakon	zintzazkon	zinezauun	zintzaurkun	_____	_____	zinezeeen	zintzeeteen
zezaurun	zizaurkirun	zezakon	zitzazkon	zezaun	zitzaurun	zezauriin	zezaurkiriin	zezeen	zitzeeteen
ginezaurun	gintzaurkirun	ginezakon	gintzazkon	_____	_____	ginezauriin	gintzaurkiriin	ginezeeen	gintzeeteen
_____	_____	zinerakoten	zintzazkoten	zinezauten	zintzaurkiun	_____	_____	zinezeeeten	zintzeeteen
zezauruten	zizaurkiruten	zezakoten	zitzazkoten	zezauten	zitzaurkiuten	zezauriiten	zezaurkiriiten	zezeeten	zitzeeteen